

Conecte-se com o mundo

através de palavras em três linhas.

Stuck in melody  
through millions of worlds  
with cherished dreams

Copyyuu. 子 "Cog 6 9"

GRAND-03

World Children's **18th**  
**HAIKU**  
Contest  
**2023-2024**

Tema  
**Família**

**Concurso Internacional de Haiku  
para Crianças**

Concursos  
regionais: **MOÇAMBIQUE**

Prazo limite de envio das inscrições  
**15 de Janeiro de 2024**



Organized by

 **JAL FOUNDATION**  
公益財団法人JAL財団

Sponsored by

  
**JAPAN AIRLINES**

Cooperation from

Haiku International Association

Supported by

Ministry of Foreign Affairs of Japan  
Agency for Cultural Affairs in Japan  
Japan Committee for UNICEF

  
**JAPAN FOUNDATION**

# Regras do concurso de haiku

Requisitos	• Cada participante poderá concorrer com apenas um haiku da sua autoria (escrito à mão ou a computador) sobre o tema: "Família"; • O haiku deve ser elaborado em português ou qualquer língua nacional de Moçambique; • Os participantes deverão ter menos de 16 anos a 15 de Janeiro de 2024; • O haiku deve vir acompanhado com ilustrações feitas na mesma página, numa folha de papel A4 (21x29,7cm) ou papel de carta (8,5cmx11 cm); • O trabalho deve ser colado no verso do formulário de inscrição.	Período de inscrição	1º de Outubro de 2023 ~15 de Janeiro de 2024
		Cerimónia de premiação especial	A realizar-se em Julho de 2024.
Características da composição	• Qualquer tipo de desenho (excepto fotografias ou imagens digitais) será aceite; • Todo o processo de criação do haiku deve ser feito pelo próprio candidato. É proibida a ajuda de familiares e terceiros; • O Haiku deverá respeitar a sua estrutura de 17 sílabas, distribuídas por 3 linhas; 5,7,5 • Todos os direitos (composição do haiku e ilustração) ficarão reservados à JAL Foundation.	Local de inscrição	Embaixada do Japão Av. Julius Nyerere 2832 C.P. 2494, MAPUTO,
		Inquéritos	Para consultas gerais E-mail. embjpmoz@mp.mofa.go.jp Tel. +258-21-499-819/20

**Concurso de língua Japonesa**  
Os resultados serão anunciados em Janeiro de 2024.  
※ Prazo de inscrição é até o fim de Setembro. Para mais detalhes, visite o site.

Os trabalhos em Japonês podem ser enviados desde todo o mundo. Os vencedores serão anunciados no site da JAL Foundation e receberão um certificado e um prémio.


**Concursos regionais** (no idioma local)  
Resultados a serem divulgados em Junho de 2024.


Use este formulário de inscrição  
Trabalhos em idiomas locais diferentes do Japonês podem ser enviados desde de várias regiões. Os vencedores serão selecionados desde cada região e receberão um certificado e um prémio.

**Os vencedores dos prémios Ouro, Prata e Bronze serão convidados para uma cerimónia de premiação em Tóquio.**  
Os vencedores serão selecionados por um painel de jurados organizado pela JAL Foundation.  
Cada um receberá ¥ 100.000 como subsídio para despesas de viagem e acomodação no Japão.  
Tanto os residentes estrangeiros quanto os residentes no Japão receberão passagens aéreas de ida e volta (classe económico) para Tóquio, para duas pessoas.  
**A peça de Haiku vencedora será anunciada publicamente com o nome do autor, idade e nome da cidade anfitriã do concurso.**

**Prémios especiais**  
**Um vencedor para cada prémio: ouro, prata e bronze.**  
Serão selecionados os três trabalhos mais se destacam entre os vencedores do Grande Prémio dos Concursos (em língua japonesa e Internacional)

**Os vencedores do prémio especial serão convidados para Tóquio!**

**Visite o site**  
JAL Foundation website  


**Como fazer um Haiku?**  
(Português)  


\*A Fundação JAL usará as informações pessoais reunidas na inscrição do Concurso de Haiku para fins da organização do concurso, informando o vencedor sobre outras actividades relacionadas com o concurso do Haiku. \*A peça vencedora de Haiku será anunciada publicamente com o nome do autor, idade e país. \*Todos os direitos (poema e arte) serão reservados pela Fundação JAL.



Concurso Internacional de Haiku para Crianças 2023-2024

Formulário de inscrição

Tema Família

Preenchimento obrigatório

Nome do candidato		Idade	
		anos	
Endereço			
Cidade			
País		Caixa postal	
Telefone/Telemóvel		E-mai	

Concordo com as Regras do Concurso do Haiku estipuladas na parte inferior da capa aplicáveis ao concurso.

Assinatura do responsável

\* Por favor cole este formulário no verso do seu trabalho (sem agrafer). \* Não dobrar ao enviar pelo correio.